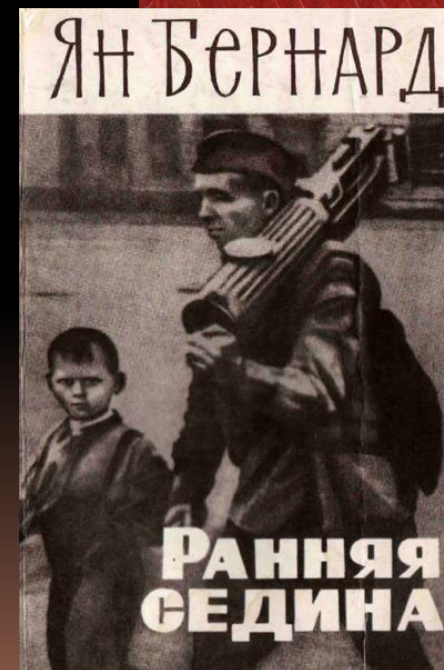
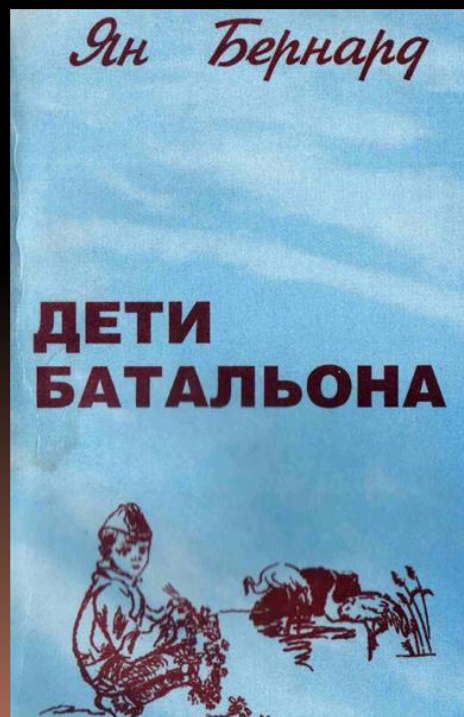
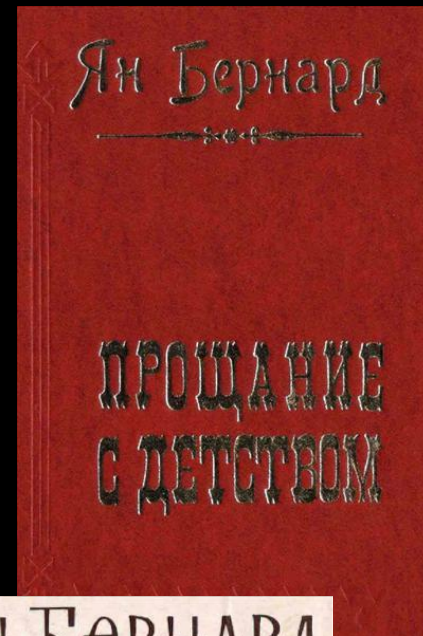
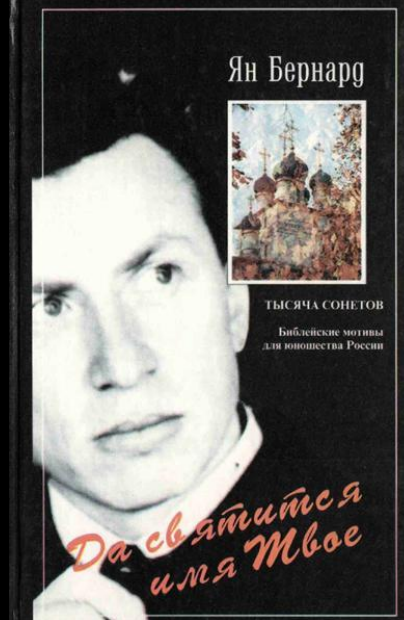
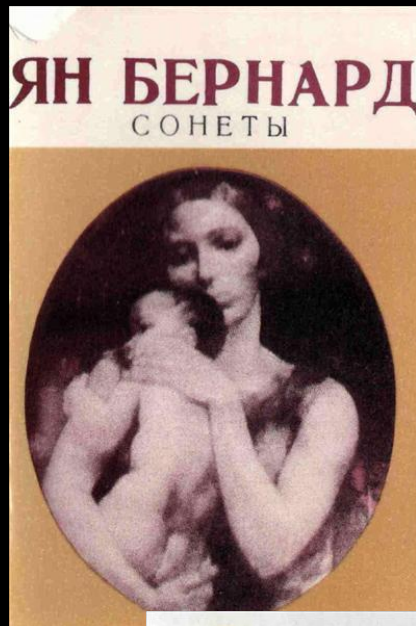




И БЕРНАРД ЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО

ЭСТАФЕТА ПОКОЛЕНИЙ

СУВОК ЛИТЕРАТУРЫ И Д. 11





Когда душа искала
Высокую строку,
Поэт молился скалам,
Молился Машуку.

Ян Бернард

Ян Игнатьевич Бернард родился в Варшаве, в семье польского коммуниста-подпольщика. Когда фашисты оккупировали Польшу, отец с двумя малолетними детьми эмигрировал в Советский Союз. Жена его потерялась во время бомбежки.



Когда началась Великая Отечественная война, Игнат Бернард вступил в Красную Армию - бойцом стройбата - упросил командира оставить сыновей с ним. Яцек и Стасик стали детьми батальона. Семья Бернардов осталась на своей второй родине.




Сейчас Ян Бернард живет
в Ставрополе.





Через много лет он
встретился в Париже с
матерью, по которой тосковал
ВСЮ ЖИЗНЬ





Господи, сделай милость:
Пусть мама моя живет.
Она столько лет
молилась,
И встречи со мною
ждет...

Все им пережитое – горькое и прекрасное – отольется, как в «поэтической бронзе», в его трепетных, прозрачных стихах... Этот человек, которого знают и любят в Польше, – тот удивительный пример, когда славяне, объединенные родственными корнями, способны не только дружить, но и многократно усиливать духовные, психологические, исторические позиции друг друга в нашем шумном и яростном мире.



Я выросстал на склонах Машука.
Рассветные меня манили горы.
Но иногда в пейзажах далека
Мне чудились варшавские соборы.
И по Варшаве светлая тоска
В ночах мне перехватывала горло.
А к Пятигорску нежность глубока -
Стал частью сердца лермонтовский
город.